

歐盟欲對美歸零措施採取貿易報復

劉馥寧、葉姿嫻

歐盟於今(2010)年 1 月 29 日依爭端解決規則與程序瞭解書 (Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes, 以下簡稱 DSU) 第 22.2 條向世界貿易組織 (World Trade Organization, WTO) 爭端解決機構請求暫停對美適用內括協定下之關稅減讓或其他義務¹, 並於同年 2 月 2 日通知 WTO 各會員²。本案³起因於歐盟不滿美國對其鋼鐵製品之反傾銷調查中使用歸零法則, 遂於 2003 年 6 月 12 日提出諮商請求⁴。2005 年 10 月 31 日, 小組認為美國於反傾銷之初始調查階段中, 使用歸零法則計算傾銷差額總值, 違反反傾銷協定第 2.4.2 條規定⁵。2006 年 4 月 18 日上訴機構除維持前述小組見解, 亦認定美國於行政調查階段中使用歸零法則, 違反反傾銷協定第 9.3 條, 此部分推翻小組見解⁶。2008 年 12 月 17 日履行審查小組報告指出美國尚未履行其義務。嗣後, 上訴機構於 2009 年 5 月 14 日亦認定美方仍未符合其於 WTO 協定下之義務⁷。以下將簡述歐盟請求暫停減讓或其他義務之內容, 以及美方的回應。

歐盟請求授權之內容

依據歐盟請求授權之文件內容, 歐盟為符合 DSU 第 22.3 條 (a) 項、(f) 項之規定, 其請求於暫停關於同部門之減讓或其他義務, 即商品部門; 又為符合同條 (g) 項之規定, 歐盟係請求暫停於同協定下之減讓或其他義務, 即 WTO 協定附件 1A 所列之各項協定⁸。

歐盟主張於判斷暫停減讓或其他義務之性質應考量下列三點: (1) 系爭措施

¹ WTO, *United States- Laws, Regulations and Methodology for Calculating Dumping Margins, Recourse to Article 22.2 of the DSU by European Union*, WTO Doc. WT/DS294/35 (Feb.2, 2010) [hereinafter *Recourse to Article 22.2 of the DSU by European Union*].

² *EU Requests Right to \$311 Million Retaliation against U.S. in Zeroing Case*, INSIDE US TRADE, Vol.28, No.5 (Feb. 5, 2010) [hereinafter *EU Requests Right*].

³ 美歐歸零案相關發展可參閱國際經貿組織暨法律研究中心經貿法訊第45期「歸零法則專題介紹」, 網址: <http://www.tradelaw.nccu.edu.tw/epaper/no45/1.pdf>; 第55期, 鄭嘉詩「美歐在歸零法則乙案之裁決履行上仍持續爭議」, 網址: <http://www.tradelaw.nccu.edu.tw/epaper/no55/4.pdf> 和第56期, 鄭嘉詩「歐盟提起新歸零訴訟以對抗美國之審查機制」, 網址: <http://www.tradelaw.nccu.edu.tw/epaper/no56/4.pdf>。

⁴ WTO, *United States- Laws, Regulations and Methodology for Calculating Dumping Margins, Request for Consultation by the European Communities*, WTO Doc. WT/DS294/1 (June 19, 2003).

⁵ WTO, *United States- Laws, Regulations and Methodology for Calculating Dumping Margins*, Report of the Panel, WTO Doc. WT/DS294/R (Oct. 31, 2005).

⁶ WTO, *United States- Laws, Regulations and Methodology for Calculating Dumping Margins*, Report of the Appellate Body, WTO Doc. WT/DS294/AB/R (Apr. 18, 2006).

⁷ *Recourse to Article 22.2 of the DSU by European Union*, *supra* note 1.

⁸ *Id.*

直接所致之貿易損失；(2) 系爭措施所致之總額；(3) 其他受剝奪或損害之程度。而歐盟欲採行貿易報復之方法有二：一為對美國輸往歐盟之特定年度貿易金額課以禁止性關稅；或對等值的年度貿易金額課以等價的從價稅。若歐盟採行禁止性關稅，將有價值美金 3 億 1100 萬元之美國商品面臨 100% 的進口關稅；若採從價稅，則為價值美金 4 億 7700 萬元之美國商品面臨 13.18% 的進口關稅。此外，歐盟請求爭端解決機構更進一步的授權，在美方移除系爭措施前，歐盟可持續全面暫停對美適用 DSU 和 WTO 協定附件 1A 所列各項協定有關減讓或其他義務⁹。針對歐盟請求暫停對美適用 DSU 所列之義務，依據 DSU 第 22.3 條之規定，會員似乎並無權利請求暫停適用 DSU 之義務，故，此項請求於 DSU 下之適法性恐產生爭議；惟，此一請求是否僅為歐盟表達對美方遲不履行義務之不滿，抑或意指若美方持續於後續反傾銷審查中使用歸零法則，歐盟將可不適用 DSU 下之相關規定，逕行對美國採行貿易報復，進而產生前述之適法性爭議，於該請求授權之文件中無法得知。

美方的回應

美國貿易代表署 (United States Trade Representative, USTR) 得知歐盟向爭端解決機構提出請求授權後，表示美國正積極地與眾多歸零訴訟案之相關當事人進行諮商，藉此探求美國應採行何種行動以符合不同的歸零裁判，其中亦包含美歐歸零案 (US- Zeroing (EC)) 之裁決，且美國已遵行部分裁決，積極地在其行政審查中執行裁決之建議¹⁰。

美國於收到歐盟請求授權報復之文件後，旋即於同年 2 月 12 日向爭端解決機構提出反對意見，原由有二：(1) 美國反對歐盟所擬議之暫停減讓之幅度；(2) 指控歐盟之提案未依循 DSU 第 22.3 條之原則及程序，故依照 DSU 第 22.6 條規定，本案應交付仲裁¹¹。

結語

歐盟於爭端解決機構的會議上表示，美國仍有機會於報復措施實施前採取行動。然而，美國的任何行動必須是有利的且可與 WTO 規範並存，歐盟將會持續注意美國的執行行動。當美國未完全履行其義務時，歐盟將毫不猶疑地實行其權利¹²。此外，歐盟表亦表示，美國持續使用歸零法則，對歐洲的鋼鐵、滾珠承軸及化學製品等相關製品之出口具有顯著的不利影響，期望歐盟請求授權之提出為

⁹ *Id.*

¹⁰ *EU Requests Right, supra note 2.*

¹¹ WTO, *United States- Laws, Regulations and Methodology for Calculating Dumping Margins, Recourse to Article 22.6 of the DSU by the United States*, WTO Doc. WT/DS294/36 (Feb. 16, 2010).

¹² *EU Vows to Retaliate in Zeroing Case Absent U.S. Compliance*, INSIDE US TRADE, Vol.28, No.7 (Feb. 19, 2010).

歸零案件中朝向報復的第一步，最終能促使美國履行其義務¹³。歐盟並非第一個因歸零案而向爭端解決機構請求授權貿易報復之會員：2008 年日本即向爭端解決機構請求授權，其要求之報復金額高達 2 億 4870 萬美金¹⁴。嗣後，本案進入仲裁階段，同年 6 月，該仲裁在美日雙方的請求下暫停¹⁵。現在，美日歸零案之仲裁是否會受到歐盟請求授權之影響而續行程序，有待後續觀察。

美國於金融危機後，經濟的回溫有賴出口擴張，若此時遭受 WTO 會員國貿易報復，特別是重要的貿易夥伴，如歐盟、日本等，將對美國出口不利。因此，美國是否可能為推動國內的經濟成長，而選擇儘速依照爭端解決機構之裁決履行其義務，進而使得眾多因美國而起的歸零法則紛爭落幕，頗值得密切觀察。



¹³ *Id.*

¹⁴ *EU Requests Right, supra note 2.*

¹⁵ WTO, United States- Measures Relating to Zeroing and Sunset Reviews, Recourse by the United States to Article 22.6 of the DSU, WTO Doc. WT/DS322/30 (June 10, 2008).